

# PATIENT RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

## All persons should have the right:

- To seek medical services and to receive them at a reasonable cost;
- To obtain quality services, delivered in a manner respecting personal privacy and individual dignity and, whenever possible, offered at a time and in a setting designed for their comfort and convenience;
- To receive skilled and compassionate care from each member of our staff and to have your cultural, spiritual and personal values, beliefs, and preferences respected no matter who you are, where you are from, or what you believe;
- To be called by your chosen name and gender pronoun and to use gender based facilities of your choice;
- To obtain care free of discrimination with regard to race, color, religion, national origin, age, sex, sexual orientation, gender identity or expression, or disability;
- To receive, in understandable terms, balanced information essential for an informed choice among medical services;
- To consent freely to, or to refuse, the provision of medical services in the light of full disclosure of such balanced information;
- To receive an explanation of service fees, if any, before services are provided
- To get honest answers, in understandable terms, to questions about their health care and their medical treatment;
- To receive explanations of the purpose, meaning and results of tests and procedures performed for them;
- To have their records maintained in confidentiality, except as otherwise validly provided by law;
- To expect that no information be released from their records without their prior written consent, except in medical emergencies and as otherwise validly provided by law;
- To receive instruction in care between visits as needed;
- To be referred elsewhere for related medical and social services that Planned Parenthood does not provide;
- To be advised of the name of a person to whom their comments on services can be directed;
- To receive, in understandable terms, information concerning the procedures of Planned Parenthood research projects, service alternatives, and possible results (including all known benefits and material risks) of participation, before consenting in writing or refusing to consent to such participation without prejudice to their treatment by Planned Parenthood; and
- To be free from neglect, exploitation, and verbal, physical or sexual abuse.

## All persons have the responsibility:

- To give as complete and accurate information as possible about their health history to the Planned Parenthood staff serving them;
- To notify Planned Parenthood immediately if instructions for care between visits cannot be followed or if medical problems develop;
- To ask questions about aspects of their health care they do not understand;
- To give suggestions, complaints or comments on services to the Planned Parenthood person or group designated to deal with them;
- To pay the agreed upon service fees (if any) and to make those payments as due; and
- To keep appointments made with Planned Parenthood or to notify us, in advance, if they cannot be kept.



# DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS PACIENTES

## **Todas las personas deben tener el derecho a:**

- Solicitar y recibir servicios médicos a un costo razonable.
- Obtener servicios de calidad, respetando la privacidad y la dignidad individual, y mientras sea posible ofrecerlos a un tiempo y en un ambiente diseñado para su conveniencia y comodidad.
- Recibir cuidado compasivo y experto de cada miembro de nuestro personal y respetar sus valores y preferencias culturales, espirituales y personales sin importar quien sea, de donde viene y cuáles son sus creencias.
- Identificarle por el nombre y el género que usted haya elegido y usar las facilidades basado al género de su elección.
- Obtener cuidado libre de discriminación con respecto a su raza, color, religión, lugar de origen, edad, orientación sexual, identidad de género o expresión, o discapacidad.
- Recibir información balanceada, esencial y en términos comprensivos sobre las opciones entre los servicios médicos;
- Consentir o rehusar libremente la provisión de servicios médicos después de la divulgación de dicha información balanceada.
- Recibir una explicación de los costos por servicios, antes que dichos servicios sean proveídos.
- Recibir respuestas honestas y en términos comprensivos, a las preguntas sobre el cuidado de salud y tratamientos médicos.
- Recibir explicación con el propósito y significado de resultados de pruebas y procedimientos realizados.
- Mantener expedientes médicos en confidencialidad, excepto en casos validos por la ley;
- Contar con que información en su expediente médico no será divulgada sin su previa autorización por escrito, excepto durante una emergencia médica o en casos validos por la ley.
- Recibir instrucciones de cuidado entre visitas si es necesario.
- Ser referido a otra entidad para servicios médicos o sociales relacionados, no proveídos por Planned Parenthood.
- Avisar el nombre de una persona a la cual podemos dirigir comentarios sobre los servicios.
- Recibir en términos comprensivos información concerniente a los procedimientos de Planned Parenthood sobre proyectos de investigación, servicios alternativos y posibles resultados incluyendo todos los beneficios conocidos y riesgos materiales de la participación antes de dar o rehusar su consentimiento por escrito sin prejuicios a su tratamiento por Planned Parenthood; y
- Estar libre de negligencia, explotación y abuso verbal, físico o sexual.

## **Todas las personas tienen la responsabilidad de:**

- Dar la información más completa y concisa sobre su historia médica al personal de Planned Parenthood que le atenderá.
- Notificar inmediatamente a Planned Parenthood si no puede seguir las instrucciones para su cuidado entre visitas o si desarrolla algún problema médico.
- Formular preguntas sobre los aspectos del cuidado de salud que no entienda.
- Dar sugerencias, comentarios o quejas a Planned Parenthood sobre la persona o grupo designado para atenderle.
- Pagar el costo (si alguno) por los servicios acordados y a su debido tiempo; y
- Mantener sus citas con Planned Parenthood o notificarnos con anticipación si no puede acudir.

